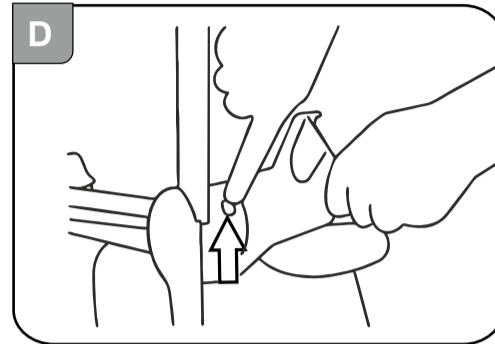
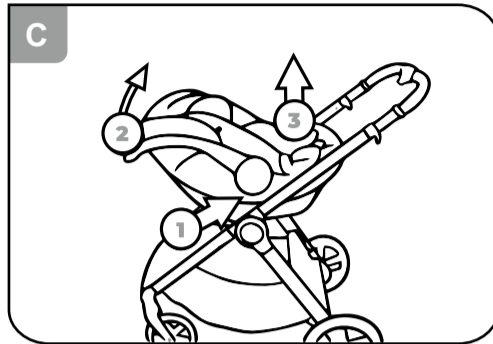
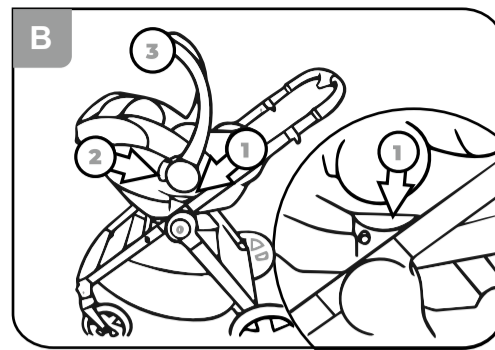
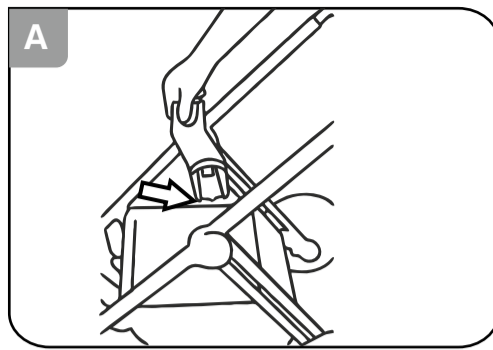


INSTRUKCJA MONTAŻU FOTELIKA SAMOCHODOWEGO NA STELAŻU WÓZKA MILOO



MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA

NIGDY NIE MONTUJ I DEMONTUJ FOTELIKA Z DZIECKIEM W ŚRODKU.

MONTAŻ FOTELIKA

A. Zamocuj adaptery na stelażu wózka, wsuwając je w szczeliny na zamkach wózka. Upewnij się, że zostały poprawnie zablokowane.

B. Ustaw fotelik tyłem do kierunku jazdy i następnie wsuń go we wcześniej zamocowane adaptery (1). Wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach uchwytu fotelika (2) i złóż jego uchwyt (3), aby zablokować go w adapterach.

UWAGA: Upewnij się, że fotelik i adaptery zostały poprawnie zamocowane.

DEMONTAŻ FOTELIKA

C. Wciśnij przycisk znajdujący się po obu stronach uchwytu fotelika (1) i unieś jego uchwyt (2). Wsuń fotelik z adapterów (3).

DEMONTAŻ ADAPTERÓW

D. Zdemontuj adapter z wózka, wciskając przycisk (1) i jednocześnie wysuwając go ze stelaża (2). Powtórz czynność z drugiej strony.

MONTÁŽ AUTOSEDAČKY

A. Připevňte adaptéry k rámu kočárku tak, že je zasunete do drážek na zámcích kočárku. Ujistěte se, že jsou správně zajištěny.

B. Nastavte autosedačku proti směru jízdy a pak ji zasuňte do dříve namontovaných adaptéru (1). Stiskněte tlačítka na obou stranách držáku autosedačky (2) a sklopte její držadlo (3), aby se zajistilo v adaptérech.

POZOR: Ujistěte se, že je autosedačka správně zajištěna.

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

C. Stiskněte tlačítka na obou stranách držáku autosedačky (1) a zvedněte její držadlo (2). Vysuňte autosedačku z adaptéru (3).

DEMONTÁŽ ADAPTÉRŮ

D. Vyjměte adaptér z kočárku stisknutím tlačítka (1) a zároveň jej vysuňte z rámu (2). Totéž proveďte na druhé straně.

ASSEMBLY OF THE CAR SEAT

A. Attach the adapters to the pram frame by sliding them into the holes on the pram locks. Make sure, they are properly locked.

B. Position the car seat facing backwards and then slide the seat into the previously attached adapters (1). Press the buttons on both sides of the car seat handle (2) and fold the handle (3), to lock it in the adapters.

NOTE: Make sure that the car seat is correctly secured.

DISASSEMBLY OF THE CAR SEAT

C. Press the button on either side of the car seat handle (1) and lift the handle (2). Pull the car seat out of the adapters (3).

DISASSEMBLY OF THE ADAPTERS

D. Disassemble the adapter from the pram by pressing the button (1) and at the same time pulling it out of the frame (2). Repeat on the other side.

MONTÁŽ SEDAČKY

A. Upevnite adaptéry k rámu kočíka tak, že ich zasuniete do štrbín zámkov kočíka. Uistite sa, či sú správne zaistené.

B. Nastavte sedačku proti smeru jazdy a následne ju zasuňte do predtým upevnených adaptérov (1). Stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách držadla sedačky (2) a sklopte jej držadlo (3), aby ste ju zaistili v adaptéroch.

UPOZORNENIE: Uistite sa, či je sedačka správne upevnená.

DEMONTÁŽ SEDAČKY

C. Stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na oboch stranách držadla sedačky (1) a zdvihnite jej držadlo (2). Vysuňte sedačku z adaptérov (3).

DEMONTÁŽ ADAPTÉROV

D. Odmontujte adaptér z kočíka stlačením tlačidla (1) a súčasným vysunutím adaptéra z rámu (2). Zopakujte postup na druhej strane.

MONTAGE DES KINDERSITZES

A. Befestigen Sie die Adapter am Kinderwagenrahmen, indem Sie sie in die Schlitze an den Schlössern des Kinderwagens schieben. Stellen Sie sicher, dass sie richtig verriegelt wurden.

B. Positionieren Sie den Kindersitz rückwärts zur Fahrtrichtung und schieben Sie diesen dann in die zuvor befestigten Adapter (1).

Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Kindersitzgriffs (2) und klappen Sie den Griff (3) ein, um ihn in den Adaptern zu verriegeln.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz ordnungsgemäß befestigt ist.

DEMONTAGE DES SITZES

C. Drücken Sie den Knopf auf beiden Seiten des Sitzes (1) und heben Sie seinen Griff (2) an. Schieben Sie den Sitz aus den Adaptern heraus (3).

DEMONTAGE DER ADAPTER

D. Entfernen Sie den Adapter vom Kinderwagen, indem Sie den Knopf (1) drücken und ihn gleichzeitig aus dem Gestell (2) herausziehen.

Wiederholen Sie diese Tätigkeit auf der anderen Seite

AZ AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE

A. Szerelje fel az adaptereket a babakocsi vázára, a babakocsi zárjain lévő nyílásokba csúsztatva. Ellenőrizze azok megfelelő rögzítését.

B. Helyezze be az ülést a menetiránynak háttal, majd tolja be a korábban felszerelt adapterekbe (1). Nyomja meg az ülés fogantyújának (2) mindkét oldalán lévő gombot, és hajtsa le az ülés fogantyúját (3) az adapterekben való rögzüléshez.

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy az autósülés megfelelően rögzítésre került.

AZ ÜLÉS LESZERELÉSE

C. Nyomja meg az ülés fogantyújának (1) mindkét oldalán lévő gombot, és emelje fel az ülés fogantyúját (2).

Húzza ki az ülést az adapterekből (3).

AZ ADAPTEREK SZÉTSZERELÉSE

D. Szerelje le az adaptert a babakocsiról, benyomva a gombot (1) és egyidejűleg kihúzva azt a vázból (2). Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

A. Закрепить адаптеры на раме коляски, вставляя их в зазоры на замках коляски. Убедитесь, что они были правильно заблокированы.

B. Установить кресло задом к направлению движения и далее вставить его в ранее закрепленные адаптеры

(1). Нажать кнопки, расположенные с обеих сторон ручки кресла (2) и поднять его ручку (3), чтобы зафиксировать его в адаптерах.

ВНИМАНИЕ: Удостоверьтесь, что автокресло правильно закреплено.

ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

C. Нажмите кнопку с обеих сторон ручки кресла (1) и поднимите ручку (2).

Выньте кресло из адаптеров (3).

ДЕМОНТАЖ АДАПТЕРОВ

D. Снимите адаптер с коляски, нажимая кнопку (1) и одновременно извлекая его из рамы (2). Прделайте те же действия с другой стороны.

СГЛОБЯВАНЕ НА СЕДАЛКАТА

A. Закрепете адаптерите към рамката на количката, като ги поставите в слотовете на ключалките на количката. Уверете се, че са правилно заключени.

B. Поставете столчето за кола назад и след това го плъзнете в предварително прикрепените адаптери (1). Натиснете бутоните от двете страни на дръжката на седалката (2) и сгънете дръжката (3), за да го заключите в адаптери.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че седалката е правилно закрепена.

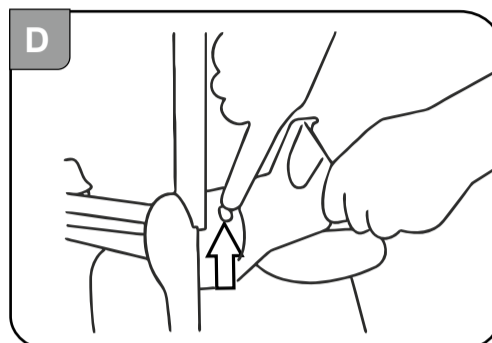
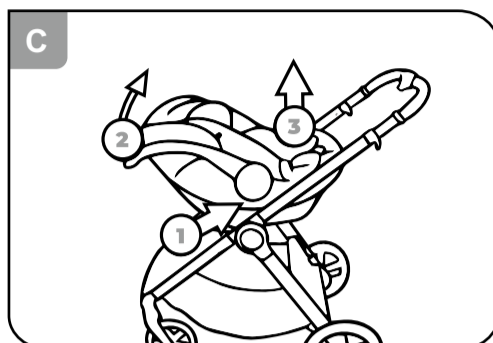
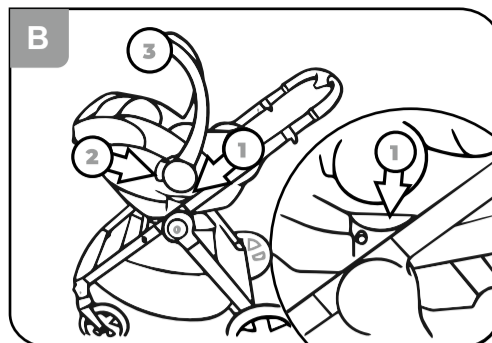
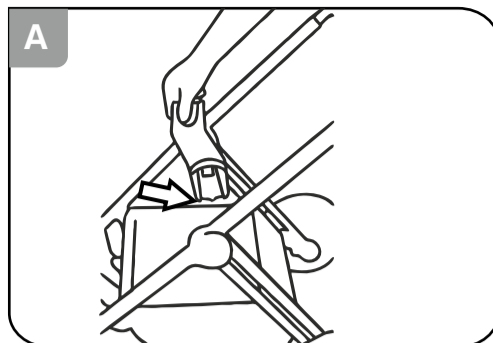
СВАЛЯНЕ НА СЕДАЛКАТА

C. Натиснете бутон от двете страни на дръжката на седалката (1) и повдигнете дръжката ѝ (2). Плъзнете седалката от адаптерите (3).

ПРЕМАХВАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ

D. Извадете адаптера от количката, като натиснете бутон (1) и едновременно с това го плъзнете от рамката (2) Повторете от другата страна.

INSTRUKCJA MONTAŻU FOTELIKA SAMOCHODOWEGO NA STELAŻU WÓZKA MILOO



МОНТАЖ АВТОКРІСЛА

МОНТАЖ АВТОКРІСЛА

A. Прикріпити перехідники на рамі візка, вставляючи їх в отвори замків візка.

Переконайтеся, що вони були належним чином заблоковані.

B. Встановіть крісло задом до напрямку руху і далі вставте його в раніше закріплені адаптери. (1). Натисніть кнопки, що з обох сторін ручки автокрісла (2) і складіть його в адаптерах. (3), щоб зафіксувати його в адаптерах.

УВАГА: Переконайтеся, що автокрісло встановлено належним чином.

ДЕМОНТАЖ АВТОКРІСЛА

C. Натисніть кнопку, що знаходиться з обох сторін ручки крісла (1) та підніміть його ручку (2). Вийміть крісло з адаптерів (3).

ДЕМОНТАЖ АДАПТЕРІВ

D. Зніміть адаптер з візка, натискаючи кнопку (1) та одночасно виймаючи його з рами (2). Повторіть ті самі дії з іншого боку.

INSTALAR A CADEIRA AUTO

A. Fixe os adaptadores ao chassis do carrinho, inserindo-os nas ranhuras dos fechos do carrinho. Assegure-se de que foram corretamente bloqueados.

B. Posicione a cadeira virada para a retaguarda e depois insira-a nos adaptadores previamente fixados (1). Pressione os botões de ambos os lados da pega da cadeira (2) e dobre a pega (3) para a bloquear nos adaptadores.

NOTA: Assegure-se de que a cadeira auto está corretamente fixada.

RETIRAR A CADEIRA AUTO

C. Pressione o botão que se encontra de ambos os lados da pega da cadeira (1) e levante-a (2). Retire a cadeira dos adaptadores (3).

REMOVER OS ADAPTADORES

D. Remova o adaptador do carrinho, premindo o botão (1) e ao mesmo tempo puxando-o para fora do chassis (2). Repita os mesmos passos do outro lado.

SASTAVITE SJEDALO

A. Pričvrstite adaptere za okvir kolica umetanjem u uture na bravama kolica. Budi siguran, da su ispravno zaključani.

B. Postavite autosjedalicu unatrag i zatim je gurnite u prethodno pričvršćene adaptere (1). Pritisnite gumbe s obje strane ručke sjedala (2) i preklopite ručku (3), da ga zaključate u adaptere.

NAPOMENA: Provjerite je li sjedalo pravilno pričvršćeno.

SKIDANJE SJEDALA

C. Pritisnite gumb s obje strane ručke sjedala (1) i podignite njegovu ručku (2). Izvucite sjedalo iz adaptera (3).

UKLANJANJE ADAPTERA

D. Skinite adapter s kolica pritiskom na tipku (1) i istovremeno ga izvucite iz okvira (2). Ponovite na drugu stranu.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

A. Fissare gli adattatori al telaio della carrozzina, inserendoli nelle sedi dei bloccaggi della carrozzina. Accertarsi che siano bloccati correttamente.

B. Posizionare il seggiolino rivolto all'indietro rispetto al verso di marcia, quindi inserirlo negli adattatori precedentemente fissati (1). Premere i pulsanti su entrambi i lati della maniglia del seggiolino (2) e ripiegare la maniglia (3) per bloccare il seggiolino sugli adattatori.

ATTENZIONE: Accertarsi che il seggiolino sia fissato correttamente.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO

C. Premere il pulsante posto su entrambi i lati della maniglia del seggiolino (1) e sollevare la maniglia (2). Estrarre il seggiolino dagli adattatori (3).

RIMOZIONE DEGLI ADATTATORI

D. Rimuovere l'adattatore dalla carrozzina premendo il pulsante (1) ed estraendo contemporaneamente l'adattatore dal telaio (2). Ripetere l'operazione sull'altro lato.

ΣΕΔΕΚΛΙΣΑ ΜΟΝΤΑΖΑ

A. Pievienojiet adapterus pie ratiņu rāmja, ievēkot tos ratiņu slēdzenju spraugās. Pārliecinieties, ka tie tika pareizi bloķēti.

B. Novietojiet sēdekli pretēji braukšanas virzienam un pēc tam ievēliet to iepriekš pievienotajos adapteros (1). Nospiediet pogas abās sēdekliša roktura pusēs (2) un salokiet tā rokturi (3), lai nofiksētu to adapteros.

UZMANĪBU: Pārliecinieties, vai sēdeklišs tika pareizi piestiprināts.

ΣΕΔΕΚΛΙΣΑ ΔΕΜΟΝΤΑΖΑ

C. Nospiediet pogu abās sēdekliša roktura pusēs (1) un paceliet tā rokturi (2). Izvelciet sēdekliši no adapteriem (3).

ADAPTERU ΔΕΜΟΝΤΑΖΑ

D. Noņemiet adapteri no ratiņiem, nospiežot pogu (1) un vienlaikus izvelcot to no rāmja (2). Atkārtojiet to darbību otrā pusē.

NAMESTITEV SEDEŽA

A. Pritrdite adapterje na okvir otroškega vozička tako, da jih potisnete v reže na zaklepnih mehanizmih otroškega vozička. Prepričajte se, da so pravilno zaklenjeni.

B. Sedež namestite nazaj in ga potisnite v predhodno pritrjene adapterje. (1). Pritisnite gumba na obeh straneh ročaja sedeža (2) in zložite ročaj sedeža (3), da se zaskoči v adapterjih.

OPOMBA: Prepričajte se, da je sedež pravilno pritrjen.

ODSTRANITEV SEDEŽA

C. Pritisnite gumb na obeh straneh ročaja sedeža (1) in dvignite ročaj sedeža (2). Sedež izvelcite iz adapterjev (3).

ODSTRANITEV ADAPTERJEV

D. Adapter odstranite z vozička tako, da pritisnete gumb (1) in ga hkrati izvelčete iz okvirja (2). Ponovite na drugi strani.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

A. Συνδέστε τους αντάπτορες στο πλαίσιο του καροτσιού, εισάγοντάς τους στις υποδοχές στις διατάξεις ασφάλισης του καροτσιού. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλιστεί σωστά.

B. Τοποθετήστε το κάθισμα στραμμένο στην αντίθετη κατεύθυνση προς την πορεία και, στη συνέχεια, σύρετέ το στους αντάπτορες που είχαν στερεωθεί προηγουμένως (1). Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές της υποδοχής του καθίσματος (2) και διπλώστε την υποδοχή του (3) για να το κλειδώσετε στους αντάπτορες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά στερεωμένο.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

C. Πατήστε το κουμπί και στις δύο πλευρές της υποδοχής του καθίσματος (1) και σηκώστε την υποδοχή του (2). Σύρετε το κάθισμα έξω από τους αντάπτορες (3).

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΤΑΠΤΟΡΩΝ

D. Αφαιρέστε τον αντάπτορα από το καρότσι πατώντας το κουμπί (1) και ταυτόχρονα σύροντάς τον έξω από το πλαίσιο (2). Επαναλάβετε τη διαδικασία από την άλλη πλευρά.